Aneks nr 4
do tekstu jednolitego umowy dzierżawy targowiska przy ul. Bulwarowej
nr GT-8-7224/17/92 z dnia 7 lipca 1992 r.

zawarty w dniu 13 LIP 2020 w Krakowie, pomiędzy **Gminą Miejską Kraków**, z siedzibą w Krakowie (31-004), Pl. Wszystkich Świętych 3-4, reprezentowaną przez Tomasza Popiołka – Dyrektora Wydziału Spraw Administracyjnych Urzędu Miasta Krakowa, działającego na podstawie pełnomocnictwa nr 49/2011 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 4 lutego 2011 r. zwaną dalej **„Wydzierżawiającym"**
a
Panem Tadeuszem Pabiskiem, wykonującym działalność na podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej prowadzonej przez ministra właściwego ds. gospodarki pod adresem os. Wandy nr 6 (Plac Targowy 13), 31-907 Kraków (REGON: 350348835, NIP: 6781074550)
i **Panem Aleksandrem Wilkoszem**, wykonującym działalność na podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej prowadzonej przez ministra właściwego ds. gospodarki pod adresem os. Wandy nr 33 (Plac Targowy 6), 31-907 Kraków (REGON: 350154462, NIP: 6781021016)
działającymi w formie spółki cywilnej o nazwie **„BULWAR s.c. Tadeusz Pabisek, Aleksander Wilkosz"**, z siedzibą na os. Wandy 33 (Plac Targowy 6), 31-907 Kraków (REGON: 350350513, NIP: 678-13-06-368) zwanej dalej **„Dzierżawcą"**

§ 1

Strony zgodnie ustalają, że w § 3 umowy ust. 1.2 otrzymuje następujące brzmienie:

„1.2. W związku z ograniczeniami w prowadzeniu działalności gospodarczej spowodowanymi ogłoszonym na terenie całego kraju stanem zagrożenia epidemicznego, a następnie stanem epidemii, Wydzierżawiający przyznaje Dzierżawcy pomoc de minimis w wysokości:

1) 1 809,87 zł brutto (słownie: tysiąc osiemset dziewięć złotych 87/100). Przyznana ulga jest uzasadniona udokumentowanym przez Dzierżawcę znacznym zmniejszeniem zwykłego przychodu z przedmiotu dzierżawy w marcu 2020 r. i będzie zrealizowana poprzez obniżenie należnego czynszu dzierżawnego w maju 2020 r. o 33,07 %. W związku z tym miesięczny czynsz dzierżawny do zapłaty w maju 2020 r. wynosi:
   czynsz netto - 2 978,04 zł
   23% VAT - 684,95 zł
   czynsz brutto - 3 662,99 zł
   (słownie: trzy tysiące sześćset sześćdziesiąt dwa złote 99/100),
2) 2 703,05 zł brutto (słownie: dwa tysiące siedemset trzy złote 05/100). Przyznana ulga jest uzasadniona udokumentowanym przez Dzierżawcę znacznym zmniejszeniem zwykłego przychodu z przedmiotu dzierżawy w kwietniu 2020 r. i będzie zrealizowana poprzez obniżenie należnego czynszu dzierżawnego w czerwcu 2020 r. o 49,39 %. W związku z tym miesięczny czynsz dzierżawny do zapłaty w czerwcu 2020 r. wynosi:
   czynsz netto - 2 251,88 zł
   23% VAT - 517,93 zł
   czynsz brutto - 2 769,81 zł
   (słownie: dwa tysiące siedemset sześćdziesiąt dziewięć złotych 81/100),

3) 1 104,97 zł brutto (słownie: tysiąc sto cztery złote 97/100). Przyznana ulga jest uzasadniona udokumentowanym przez Dzierżawcę znacznym zmniejszeniem zwykłego przychodu z przedmiotu dzierżawy w maju 2020 r. i będzie zrealizowana poprzez obniżenie należnego czynszu dzierżawnego w lipcu 2020 r. o 20,19 %. W związku z tym miesięczny czynsz dzierżawny do zapłaty w lipcu 2020 r. wynosi:
   czynsz netto - 3 551,13 zł
   23% VAT - 816,76 zł
   czynsz brutto - 4 367,89 zł
   (słownie: cztery tysiące trzysta sześćdziesiąt siedem złotych 89/100),
4) 900,29 zł brutto (słownie: dziewięćset złotych 29/100). Przyznana ulga jest uzasadniona udokumentowanym przez Dzierżawcę znacznym zmniejszeniem zwykłego przychodu z przedmiotu dzierżawy w czerwcu 2020 r. i będzie zrealizowana poprzez obniżenie należnego czynszu dzierżawnego w sierpniu 2020 r. o 16,45 %. W związku z tym miesięczny czynsz dzierżawny do zapłaty w sierpniu 2020 r. wynosi:
   czynsz netto - 3 717,54 zł
   23% VAT - 855,03 zł
   czynsz brutto - 4 572,57 zł
   (słownie: cztery tysiące pięćset siedemdziesiąt dwa złote 57/100).".

§ 2

Pozostałe warunki umowy pozostają bez zmian.

§ 3

Aneks wchodzi w życie z dniem podpisania, z mocą obowiązującą od 1 sierpnia 2020 r.

§ 4

Aneks sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, w tym jeden dla Dzierżawcy i dwa dla Wydzierżawiającego.

Wydzierżawiający:

DYREKTOR WYDZIAŁU
Tomasz Popiołek

Dzierżawca:

"BULWAR" s.c. Tadeusz Pabisek
Aleksander Wilkosz
31-907 Kraków, ul. Wandy 33 (plac Targowy 6)
(12) 644 62 99
NIP 678-13-06-368 REGON 350350513